

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Udrag fra Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 568.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375698529120/facsimile.pdf> (tilgået 17. april 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

- 259 *Ja og Ney*: jf. Matt. 5,37.
262 *bepryder*: pryder.
265 *Guds Kierlighed*: kærlighed til Gud; Guds kærlighed.
266 *faldt paa*: indtraf. – *fænged an*: begyndte.
266-267 *Tyræke (...)* her: udtørre.
267 *Rode-Vidsker*: nærende safter.
268 *alt effter Haand*: efterhånden. – *paa Tho*: tusende.
269 *u-forsagt*: modig. – *blef*: forblev.
270 *Ført i*: iført, jf. Efes. 6,11. – *skudfri*: skudsikker. – *dempe*: tilin-
vtgøte.
271 *falt ... an*: angreb ham.
272 *At*: så at. – *Ran*: bytte.
273 *fåvnet*: modtog; omfavnede. – *stridde*: stred.
274 *benidde*: forberedte.
276 *indhimled*: ført ind i himlen.
278 *Qvægning*: oplivelse.
281 *bestjerne*: sætte stjerner på.
404 286 *Hans Prit*: lovprisningen af ham.
287-288 i ... *Med*: stå i samme klasse som.
288 *Søe Kronen*: ærekransen for søsejr.
290 *snibe*: sidde fast.
291 *Tog (...)* i agr: husk på.

Trøste-Brev Til ... Margarete Ulfeld

Trykt efter SS II, s. 240-242, der gengiver teksten i Peder Jespersen: *Pæ-
diken udå Niels Juels ... hans Liigs Begjængelse*, 1699.

- 405 *Margarete Ulfeld*: 1641-1703, gift med Niels Juul 1661. – *Sl*: salge. –
Ler: da. – *Tøsing*: Tåsinge, hvor Niels Juul ejede store områder for-
uden Valdemars Slot. – *Fraugdegård*: hovedgård sydøst for Odense;
siden sit bryllup med Birgitte Balslev i 1694 boede Kingo ofte på
Fraugdegård, som han i 1697 købte af sin svoger. – *Armo*: lat.: i året.
2 *Himmel-aret*: med himmelsk nat. –
3 *Tilsted*: tillad.
5 *vel*: godt. – *har (...)* inde: ejer.
6 *At*: så at; at. – *slige*: sådanne. – *besinde*: udtænke.
7 *jo*: ikke. – *førre*: i forvejen.
9 *Søge-Dekket*: sorgesløret. – *Himmel-Øye*: mod himlen vend-
te øje.
10 *rødner*: bliver rød. – *Møye*: plage.
11 *Hyle-Regn*: om voldsom gråd. – *stridig*: stride.